

行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告

2008 語言學門相關期刊排序

計畫類別： 推動規劃輔助計畫

計畫編號： NSC 96-2420-H-155 -003

執行期間： 96年12月1日至97年7月31日

計畫主持人：王旭

計畫參與人員：鄧婉貞

執行單位： 元智大學應用外語系

2008 年 7 月 31 日

語言學門國內相關學術期刊排序研究

王旭

元智大學應用外語系

一、研究目的

國科會曾於民國86年及民國92年兩度委託台灣大學語言學研究所對國內相關的語言學與語言教學學術期刊進行排序研究（黃宣範、張顯達 1998；2003），距今已經五年。在第二次的調查時，政大出版的*Taiwan Journal of Linguistics*方才發行不久（2003 Spring），因而未列入調查，2004年政大又出版*Taiwan Journal of TESOL*，《華文世界》也於2004年六月轉型為學術性的《華語文教學研究》，在這段期間，國內語言學及語言教學期刊的版圖起了不少變化。

國內語言學與語言教學相關的期刊在近年來有不少成長。值得一提的是中央研究院語言學研究所出版（台灣語言學學會發行）的《語言暨語言學》*Language and Linguistics* 期刊，經過八年冗長的申請等待，終於於今年（2008）六月獲得登錄於Social Science Citation Index (SSCI)及 Arts and Humanities Citation Index (A&HCI)。這是國內出版的期刊非常難得的成就，也顯示出國內學界努力的成果。而目前台灣語言學學會也在進行協調，希望能促成《同心圓》*Concentric*與《台灣語言學期刊》*Taiwan Journal of Linguistics* 兩份國內具有份量的語言學期刊合併，以期藉著合併能更提高期刊的品質，甚至成為另一份登錄於SSCI與A&HCI的期刊。

其他的期刊當然也都很努力的提高品質，但是成果如何，則有待評估。本研究即是以此為著眼點，對國內語言學與語言教學的期刊再做一次評比，希望藉著評比能提高國內期刊的品質。

本研究採取的評鑑指標有主觀指標與客觀指標兩大項。主觀指標以學者問卷進行，客觀指標包含對主編的問卷以及期刊形式要件的評分。另外還邀請專家針對每份期刊挑選兩篇語言學與語言教學相關論文做內容及編輯品質的評審，以及期刊刊登研究績優學者稿件的數量，做為參考指標。同時主持人與工讀生分別檢視各期刊的編輯格式，針對編輯的缺失提出改進意見。

前兩次語言學門相關期刊評比列入論文引用次數，本次則沒有採納此指標。主要原因為主持人不認為論文引用次數是國內期刊的有效指標。就如2003〈外文學門國內專業學術期刊評比排序報告〉（蘇其康2003, p. 3）所指出：「惟論文引用索引在人文學科上有其先天性的侷限，其使用價值也往往受到質疑，故論文被引用的次數不為絕對值，被引用次數之多寡也不一定表示論文的價值。此外，國內之外文學者也沒有引用國內同行論文的習慣，反而往往列出一大堆國外的期刊或專書文章，即便是邊緣性的論文，因此有必要加入論文之品質作為評比依據。」事實上，2003年語言學門期刊排序報告（p. 8）也指出：「不過國內期刊相互引用的頻率一向不高。在語言學門也是如此。表三中也可看出除了歷史語言所集刊之外，其餘的引用次數均微不足道。也許在三項評估指標中，這一項的比重不應該太重。」國內期刊論文大多依據國際論文的理論，

國內文章被引用通常不是真正的「引用」，而只是提到某篇論文也曾做過某種研究。這種「引用」一般而言沒有什麼重要的意義，因為這只代表了作者知道有人做過某種研究，並不表示這個研究對這作者有什麼重要的參考價值。主持人認為，一篇文章的被引用，應該達到一定的數量，才具參考價值。國內的情況是，一篇優秀的論文可能在國際上被人引用，但在國內可能因為很少人從事這方面的研究而沒被引用。2003年語言學門採取引用頻率的指標，是統計參與排比的二十份期刊，但刊登語言學門論文的期刊不只此二十份。以國內學術的生態，如果將所有五年內語言學門相關的論文都拿來統計，語言學期刊的引用頻率恐怕將遠遠落後於語言教學的期刊。但是語言教學的期刊是否優於語言學期刊，則可能學者們會有不同的意見。即使本次排序將語言學期刊與語言教學期刊分列，但是同是語言學期刊，《聲韻論叢》與《中文計算語言學》期刊的引用次數如何相比，或同是語言教學期刊，《英語教學》與《台灣日本語教育論文集》的引用次數如何相比，都將是問題。

因此本次排序將以學者問卷為主要依據，輔以主編的問卷及期刊形式要件。除此之外，期刊論文及編輯的品質以及研究績優學者投稿的數量也做為參考。各項指標的意義於文後做檢討。

二、評估排序方法

本研究邀請國內語言學及語言教學的學者專家擔任諮議委員，名單如下：

姚榮松教授	台灣師範大學台灣語言文化研究所教授
蔡素娟教授	中正大學語言學研究所教授
張顯達教授	台灣大學語言學研究所教授（第一次及第二次期刊排序主持人，台灣語言學學會理事長）
趙順文教授	台灣大學日文系教授
蘇以文教授	台灣大學語言學研究所教授（國科會語言學門召集人）
陳純音教授	臺灣師範大學英語系教授
黃美金教授	實踐大學應用外語系教授
余明忠教授	政治大學英語系教授
陳淑嬌教授	嘉義大學外語系教授
林若望教授	交通大學外文系教授
賴惠玲教授	政治大學英語系教授
林茂松教授	台灣科技大學應用外語系教授
黃居仁教授	中央研究院語言學研究所研究員
連金發教授	清華大學語言學研究所教授 ¹

本研究的範圍是從2003年一月至2007年十二月五年中所出版的語言學與語言教學相關期刊。包含的期刊以前一次列入的期刊為基礎，加入上述的 *Taiwan Journal of Linguistics*, *Taiwan Journal of TESOL* 及《華語文教學研究》三份期刊，並刪除《華文世界》²。這22

¹ 連金發教授因後來出任清華學報主編，因此第二次諮議委員會議排除在外。

² 《華語文教學研究》由《華文世界》轉型而成，《華語文教學研究》出版之後，《華文世界》的內容也

份期刊經過第一次諮議委員會議確認³，諮議委員並同意無須再加入其他期刊。

第一次諮議委員會議其他決議事項有：

- 一、期刊分組評比，分為語言學類期刊、語言教學類期刊、綜合類期刊（指跨學科綜合期刊，例如《漢學研究》）。
- 二、在給期刊主編的問卷中，請其選擇期刊類別（語言學、語言教學或綜合），以及願不願意參加期刊排序評比。
- 三、在各期刊中分別挑出兩篇代表性論文請專家就其論文及編輯品質評論並評分。
- 四、計畫期末再召開一次諮議委員會議，討論問卷結果。

期刊主編回覆不願意參與評比的有：

- 《中山人文學報》
- 《中正大學中文學術年刊》
- 《台大文史哲學報》
- 《英語語言與文學學刊》⁴
- 《師大學報》

不參加評比的原因大多是因為期刊性質較雜，語言學與語言教學方面的文章很少，參加語言學門的評比並不具意義。

除了這些期刊之外，另外中研院史語所的《集刊》雖然在前兩次評比都名列前茅，但是自從中研院語言學研究所從史語所獨立出來（1997成立籌備處，2004正式成立所），並出版《語言暨語言學》期刊（2000年創刊）之後，《史語所集刊》就沒有刊登語言學論文，因此也排除在外。

因此本次參與排序評比的期刊有以下16種：

語言學類期刊	出版單位
1 聲韻論叢 Chinese Phonology	中華民國聲韻學學會
2 中文計算語言學 Computational Linguistics & Chinese Language Processing	中華民國計算語言學學會
3 同心圓：語言學研究 Concentric: Studies in Linguistics	臺灣師範大學英語學系
4 語言暨語言學 Language and Linguistics	中央研究院語言學研究所
5 臺灣語言學期刊 Taiwan Journal of Linguistics	政治大學語言學研究所
語言教學類期刊	

就比較不具學術性，因此排除在外。

³ 第一次諮議委員會議於 2008 年 1 月 30 日中午於台大語言所研討室舉行，所有諮議委員除了黃居仁教授出國之外，其餘委員全部到齊。

⁴ 《英語語言與文學學刊》的主編勾選不願意參加評比，後來得知是一項失誤，計畫主持人未能充分溝通，甚表遺憾。

6 英語教學 English Teaching & Learning	臺灣師範大學 英語學系
7 華語文教學研究 Journal of Chinese Language Teaching	世界華語文教育學會
8 臺灣英語教學期刊 Taiwan Journal of TESOL	政治大學英國 語文學系
9 東吳日語教育學報 Soochow Journal of Japanese Teaching	東吳大學日本 語文學系
10 台灣日本語教育論文集	台灣日語教育 學會
11 台灣日本語文學報	台灣日本語文 學會
綜合類期刊	
12 國文學報 ⁵ Bulletin of Chinese	臺灣師範大學 國文學系
13 漢學研究 Chinese Studies	國家圖書館漢 學研究中心
14 語文與國際研究 ⁶ Languages, Literary Studies and International Studies: An International Journal	文藻外語學院
15 東吳外語學報 Soochow Journal of Foreign Languages and Cultures	東吳大學
16 清華學報 Tsing Hua Journal of Chinese Studies	清華大學

第二次諮議委員會議於2008年6月29日在台大日文系會議室召開，討論初步的調查結果，並對期刊的分類做一番調整。

1、期刊主編問卷結果

主編問卷的結果顯示，基本上各學報的編輯都符合一般期刊出版的要求。比較特殊的是日語相關期刊《台灣日本語文學報》《台灣日本語教育論文集》以及《東吳日語教育學報》都要求投稿者在投稿時需付費新台幣二千元。據了解這是付給評審的費用（每篇兩位評審，每位一千元）。這個做法在國內並不常見，但如果這個文化建立，未嘗不是引導提高論文品質的一個方式⁷。因為要求投稿付費，作者不會將一篇未成熟的作品

⁵ 《國文學報》主編在問卷調查時沒有明確說明是否願意參加排序評比，但提供了代表性文章供評審，所以也列入評比。但計畫執行結束以後，於八月時主持人接獲主編通知，不參加評比，因為該刊性質屬綜合性，語言學論文很少（五年內刊出總篇數 58 篇，語言學門相關論文 7 篇）。可是因排序作業已經結束，要重新計算頗為麻煩，因此還是列入計算。

⁶ 《語文與國際研究》是由文藻外語學院出版，該校原出版《文藻學報》，也在上次期刊評比之列，但於 2002 年停刊，而於 2004 年改為出版《語文與國際研究》。

⁷ 這個做法與國外一些期刊要求作者付 page charge 不同。國外期刊的評審通常不付評審費，因為為期刊

到處試投。國內許多期刊學報稿源不足（如主編問卷所顯示者），學者試投的文章被錄取的機率很大，因此論文的品質就很難提高。本次主編問卷的結果並未列入排序指標，但是本人建議以後的排序將投稿需付費列為加分項目，因為需要付費學者仍然願意來投稿，表示期刊有相當程度的 prestige。

2、期刊文章抽樣審查

於主編問卷中我們請主編推薦兩篇語言學門相關論文，由本計畫邀請學者就其論文及編輯的品質做評審。另設計了「期刊文章抽樣審查問卷」供審查委員為文章評分及發表意見。

審查委員的名單，由計劃主持人依照論文不同的主題，挑選與論文領域相關的國內學者專家來為論文評分。每篇文章由兩位審查委員審查。本項調查同樣僅列為參考，因為學者評分的差距很大，不易取得一個公平的參考點。但檢視評審的意見，我們發現期刊的論文品質跟編輯都有相當的差距。例如有期刊把介紹一個不是很重要的語言學理論當作代表作，該刊的論文水準也可質疑。還有格式的問題，校對編輯的問題，所在多有。經過這樣評審之後，我們決定進一步檢視期刊的編輯品質。對期刊的編輯品質我們在後文討論。

3. 國內語言學門相關學者網路問卷調查

學者對期刊的主觀評價以網路問卷的方式進行。我們邀請 2003-2007 五年內曾獲得國科會專題研究計畫補助的學者參與。邀請函於五月二十日透過電子郵件寄發，總共計發 406 封，請學者於六月十五日以前上網填問卷，並於六月九日提醒學者上網填卷。但是到六月十五日截止日期，總共僅有 144 位學者上網填卷，而其中四位學者未按照說明填寫而作廢，因此最後有效問卷為 140 份。回收率雖然低，但是我們認為數量也夠，因此就此有效問卷進行統計分析。

為使學者評分有一個明確的參考指標，同時也希望能瞭解國內學者對國內期刊與國際期刊相比的地位，我們請學者以其專業國際期刊最好者 100 分為準，為國內期刊打相對分數。但是從這些學者打的分數裡，我們發現學者的認知差距相當大。同一份期刊，有學者打 100 分，有學者打 60 分。依照我們的定義，100 分等於是國際間專業期刊最好者。國內顯然並沒有一份語言學相關期刊達到這個水準。我們先前（王旭 2005）曾做過一個調查，請國際學者對國內的三份優良語言學期刊做國際定位。調查的結果是，國際學者將這三份期刊大約定位在中等至中上，換算成百分數應該在 70 分左右。因為學者依不同的認知打分數，因此我們無法以分數來決定排名。我們所採取的方式是將每位學者所打的分數排名，然後依據此排名來加總。例如某位學者對五種期刊打分數，我們依

評審是一項榮譽，有 credit，可以列在個人的經歷上。page charge 是文章被接受之後要付的費用，是為編輯、印刷、出版的費用。費用相當高，所以國科會專題計畫可以編列「論文發表費」。國內語言門學者申請專題計畫，常常看到也將「論文發表費」列入預算，是違背了國科會這項經費的用意。

據這分數對此五份期刊排一至五名。某份期刊若有三十位學者打分數，其排名加總依照以下公式：

$(\text{第一名次數} \times 1 + \text{第二名次數} \times 2 + \text{第三名次數} \times 3 + \text{第四名次數} \times 4 + \text{第五名次數} \times 5) \div \text{被評次數}$

例如《語言暨語言學》的成績計算是：

$(64 \times 1 + 10 \times 2 + 3 \times 3 + 4 \times 4 + 5 \times 0) \div 78 = 1.244$

期刊排名依據此計算方式的結果如下表：

表一：排名加總排序表

期刊	排名次數						被評 次數	排名 加總	名次
	1	2	3	4	5	6			
語言學類									
語言暨語言學	64	10	3	1	0		78	1.244	1
同心圓	24	31	12	3	1		71	1.958	2
臺灣語言學	11	26	18	6	0		61	2.311	3
中文計算語言學	9	11	10	7	2		39	2.538	4
聲韻論叢	8	11	8	5	3		35	2.543	5
語言教學類									
英語教學	59	15	3	1	2	0	80	1.400	1
華語文教學研究	24	6	2	1	2	0	35	1.600	2
臺灣英語教學	21	36	5	1	1	0	64	1.828	3
台灣日本語文學報	18	10	12	12	5	6	32	1.969	4
台灣日本語教育論文集	10	10	7	3	0	0	30	2.100	5
東吳日語教育學報	5	10	7	3	2	1	28	2.643	6
綜合類									
清華學報	45	12	3	0	0		60	1.300	1
漢學研究	23	9	2	0	0		34	1.382	2
東吳外語學報	38	13	2	4	2		59	1.627	3
國文學報	3	9	5	3	0		20	2.400	4
語文與國際研究	7	11	3	3	3		27	2.407	5

這種排名加總計分方式避免了不同學者評分認知的差別，如果學者對同一類所有期刊都評分的話，基本上可信度相當高。可是從上表可知許多學者並非對某一類的所有期刊評分。如此一來，排名加總容易向第一名總數傾斜。為矯正這個缺點，我們採取了以「中數」為基準的排序。

以中數為基準的排序方法為，將同類期刊的數目取一中間值。因此語言學類的

期刊有五種，中間值為 3；語言教學類的期刊有六種，中間值為 3.5；綜合類期刊有五種，中間值為 3。若某學者在語言學類只評了《語言暨語言學》，無論評幾分，則《語言暨語言學》記了一次 3。若另一學者在語言學類只評了兩份期刊：《語言暨語言學》90 分、《聲韻論叢》85 分，則《語言暨語言學》記了一次 2，而《聲韻論叢》則記一次 4。依此類推。若有同分的情形，譬如某學者在語言學類期刊評了《語言暨語言學》90 分、《同心圓》85 分、《台灣語言學》85 分，則《語言暨語言學》記一次 2，《同心圓》和《台灣語言學》各計一次 4。

這樣的排序計算方式向中間傾斜，使得同一學者要對多數期刊評分才能拿到 1。也就是說，對比較多期刊評分的學者，其評分在這排序產生的影響較大。相對的意義就是，對比較多期刊有瞭解的學者，其評分參考的價值較大。

排名加總的公式同前。因此《語言暨語言學》的排名加總方式為：

$$(13 \times 1 + 45 \times 2 + 13 \times 3 + 6 \times 4 + 5 \times 1) \div 78 = 2.192$$

以這樣中間平均值轉換計算方式得出來的學者問卷排名結果如下表：

表二：以中數為基準的排序

語言學類	1	2	3	3.5	4	5	6	被評次數	加總	名次
語言暨語言學	13	45	13		6	1		78	2.192	1
同心圓：語言學研究	4	17	27		19	4		71	3.028	2
臺灣語言學	1	8	18		31	3		61	3.443	3
聲韻論叢	0	9	7		12	7		35	3.486	4
中文計算語言學	3	3	12		14	7		39	3.487	5
語言教學類										
英語教學	1	4	35	22	16	2	0	80	3.313	1
華語文教學研究	1	3	10	13	6	2	0	35	3.329	2
台灣日本語文學報	0	2	13	5	8	3	1	32	3.547	3
台灣日本語教育論文集	0	1	8	8	12	1	0	30	3.567	4
臺灣英語教學	0	1	14	16	32	1	0	64	3.641	5
東吳日語教育學報	0	0	5	7	11	4	1	28	3.911	6
綜合類										
漢學研究	6	14	5		9	0		34	2.500	1
清華學報	2	21	31		6	0		60	2.683	2
東吳外語學報	0	10	32		13	4		59	3.186	3
國文學報	1	3	4		11	1		20	3.400	4
語文與國際研究	0	3	8		11	5		27	3.666667	5

這兩種排序方式結果比較如下表：

表三：兩種排序方式結果對照

語言學類	第一種計算結果	名次	第二種計算結果	名次
語言暨語言學	1.244	1	2.192	1
同心圓	1.958	2	3.028	2
臺灣語言學	2.311	3	3.443	3
中文計算語言學	2.538	4	3.487	5
聲韻論叢	2.543	5	3.486	4
語言教學類				
英語教學	1.400	1	3.313	1
華語文教學研究	1.600	2	3.329	2
臺灣英語教學	1.828	3	3.641	5
台灣日本語文學報	1.969	4	3.547	3
台灣日本語教育論文集	2.100	5	3.567	4
東吳日語教育學報	2.643	6	3.911	6
綜合類				
清華學報	1.300	1	2.683	2
漢學研究	1.382	2	2.500	1
東吳外語學報	1.627	3	3.186	3
國文學報	2.400	4	3.400	4
語文與國際研究	2.407	5	3.667	5

這兩種排序方式，語言學類前三名沒有變動，第四名跟第五名對調。事實上《聲韻論叢》跟《中文計算語言學》兩份期刊的兩種排名分數都非常接近，兩種期刊的性質差別也很大，因此這兩者的排名先後應該不具意義，名次的更動也不具意義。

語言教學類期刊的排序，唯一也是最大的變動是《台灣英語教學》從第三名掉到了第五名。語言教學類期刊第三名到第五名的排名加總分數差距也都不是很大。值得注意的是，第三名到第五名的三份期刊，除了《台灣英語教學》是屬於英語教學的期刊，另外兩份是屬於日語教學的期刊。而《台灣英語教學》的被評次數是另外兩份日語教學期刊的兩倍。據我們的瞭解，同時對英語教學期刊評分與對日語教學期刊評分的學者不多（共有十二人次），而對英語教學期刊評分的大多會同時評《英語教學》及《台灣英語教學》兩份期刊。我們看表二可知，《英語教學》的排序次數最多的是 3（35 次），而《台灣英語教學》排序次數最多的是 4（32 次）。合理的推估是至少 32 位學者同時評了這兩份期刊，而《英語教學》的排名都在《台灣英語教學》之前。如果我們就這兩個期刊 3 跟 4 的排序次數來看，較高的一次（35 及 32）都是次高（16 及 14）的兩倍以上。這對比顯然比《台灣日本語文學報》及《台灣日本語教育論文集》兩者都大得多。這應該是《台

灣英語教學》排名次序調動的主要原因。因此我們比較能夠確定的相對排名，應該是《英語教學》優於《台灣英語教學》，而《台灣英語教學》與兩份日語教學的期刊之間的相對排名次序應該沒有實質意義。

在綜合類方面，唯一調動的順序是《清華學報》與《漢學研究》的順序對調。這兩份期刊是國內優秀的漢學研究 (Chinese studies) 刊物，一般評價都相當高。這兩種排名加總方式兩者的差距也都有限。而我們也注意到《清華學報》的被評次數為 60，而《漢學研究》的被評次數為 34。被評次數多的，如果不是評為第一名，反而吃虧。因此中數的基準似乎也有偏差。我們再考慮另一指標，就是績優學者的投稿趨向。

4、研究績優學者論文期刊出現率統計

什麼樣的指標最能反映出期刊的品質一直是很值得商榷的問題。一般評估方式分為主觀評價以及客觀評價。主觀評價如何計分，客觀評價又如何計分，然後主客觀又應該佔多少百分比，都是問題。本研究雖然也做了主觀與客觀的評價，但是認為這些不同的評價方式之間實在很難比對。因此我們希望能從多個指標的角度來分別看這些期刊，對這些指標做一個印象式的判定，來瞭解期刊的優劣。

在主觀評價裡，通常以學者的問卷為依據。這問卷的目的是要瞭解這些期刊在學者心目中的地位。在本研究中，上文的學者問卷結果也給我們了一些答案。但是單純的學者問卷經常有一些問題。例如並不是每位學者對國內的期刊都有瞭解，因此可能只能對少數的期刊表示意見。同時有些學者評估的意見難免有偏見，例如與學者服務單位有關的期刊可能會打比較高的分數。本次的學者問卷甚至出現某位學者僅對某一期刊評分，分數很低，而且評語顯得意氣用事。學者的問卷雖然一般都相當認真（因此我們可以得到上文的結果），但是因為問卷的填寫對學者沒有副作用，學者對問卷的填寫也不必負責（因此回收率不高），問卷的結果是否有偏差，是值得我們重視的。

我們認為，學者對期刊的評價，應該能從學者投稿的意願上表現出來。2003 語言學門期刊排序雖也曾對投稿意願做過調查，但是結果與主觀評價有落差，因此沒有計入排序計算。而我們認為這樣的問卷也跟前述學者主觀評價的問卷有相同的問題：是否真正反映學者的意願。

我們嘗試採取另一個方式。我們認為，如果學者對期刊的評價已經有定見，優良的期刊應該是學者優先投稿的對象。因此優良的期刊所刊登出來的論文品質應該比較高。而研究成績優良的學者，比較能夠寫出優良的論文。因此，學者實際投稿的行為應該能真實反映學者對期刊的判斷。我們根據這個原則，以申請國科會專題研究計畫的研究成績為依據，定義出績優研究學者，然後統計其論文出版情形。⁸

我們向國科會取得九十五及九十六年度申請專題計畫，研究成績在 80 分以上的學者名單（共 258 人），以及這些學者 2003 至 2007 五年內的論文出版清單⁹。我們逐一檢

⁸ 2003 語言學門相關期刊排序 (p. 3) 在篩選期刊時，也參考語言學門學者五年內出版論文，期刊要至少刊出兩篇論文才列入。只是在排序時沒有列入參考。

⁹ 在此向國科會人文處何醇麗小姐的協助致謝。

查論文清單，將出版於這 16 份期刊中的論文計數。除此之外，我們從這 258 位學者中，進一步篩選研究成績在 85 分以上的（126 人），同樣做論文篇數的計數。

這樣的論文篇數計量有可能產生的偏差是，如果一份期刊出版的論文篇數比較多，那麼績優研究者論文被列入的機會就比較大。為了矯正這個偏差，我們調查各期刊在這五年內出版論文的總篇數¹⁰，然後將績優學者的論文篇數除以總篇數。這個調查的結果如表四：

表四：績優學者論文出現於期刊的統計

語言學類期刊	總篇數	80 分以上 篇數合計	得分	名次	85 分以上 篇數合計	得分	名次
語言暨語言學	85	75	0.88	1	55	0.65	1
臺灣語言學期刊	34	21	0.62	2	11	0.32	2
同心圓：語言學研究	63	21	0.33	3	12	0.19	3
中文計算語言學	52	10	0.19	4	9	0.17	4
聲韻論叢	25	3	0.12	5	3	0.12	5
語言教學類期刊							
英語教學	97	40	0.41	1	28	0.29	1
臺灣英語教學期刊	15	6	0.40	2	3	0.20	3
華語文教學研究	54	20	0.37	3	12	0.22	2
東吳日語教育學報	30	10	0.33	4	6	0.20	3
台灣日本語文學報	71	20	0.28	5	12	0.17	4
台灣日本語教育論文集	46	6	0.13	6	5	0.11	5
綜合類期刊^a							
清華學報	14/61	12	0.86/0.20	1/2	8	0.57/0.13	1/2
漢學研究	11/136	7	0.64/0.05	2/3	5	0.45/0.04	2/3
東吳外語學報	30/57	18	0.60/0.32	3/1	11	0.37/0.19	3/1
國文學報	7/58	2	0.29/0.03	4/4	2	0.29/0.03	3/4
語文與國際研究	23/30	1	0.04/0.03	5/4	0	0.00/0.00	4/5

^a 綜合性期刊因為論文並不全為語言學門相關，因此此表統計總篇數、得分、名次都有兩個不同算法。斜線左邊的數字僅包括語言學門相關論文，斜線右邊為所有論文篇數。

這個計算方式跟表一與表二產生一些不相同之處。在語言學類期刊方面，《台灣語言學期刊》升至第二位，《同心圓》也因此降為第三位。其他三份都沒有動，但是《中文計算語言學》與《聲韻論叢》有比較大的差距。語言教學類則有一些比較大的不同。《臺灣英語教學期刊》與《華語文教學研究》互有上下。比較大的變化則是《東吳日語教育學報》大幅前進了兩名，從表一與表二的第六名進到了第四名。而在綜合類期刊方面，

¹⁰ 論文總篇數（做為計分的分母）不計入國外學者的論文以及書評。國外學者不在國內績優研究學者的名單中，而且也因為期刊國際化是值得鼓勵的，因此不計入。書評在後文討論。

我們做了兩種計算。一種是以各刊五年內所有刊出的總篇數為分母，除績優研究者論文的篇數。這種計算方式《東吳外語學報》及《語文與國際研究》較佔便宜，因為此兩刊物雖亦刊非語言學門相關論文，但是語言學門相關的論文卻佔大宗。其他三種在比例上就差很多。因此我們做了另外一種計算方式，也就是分母僅計算該刊刊出之語言學門相關論文（同樣排除外國稿件及書評）。這種計算方式得到的排名結果與表一及表二差不多，但是《清華學報》的分數竄起相當高。

我們認為以研究績優學者的期刊出版為基準的排序，是比較可以反映出期刊真正的水準，因為學者填的問卷難免會偏好自己論文刊出的期刊，而問卷回收率若不高，則結果很容易造成偏差。但本計畫在執行之初並未設定以此方式進行，因此這次績優學者論文出版為準的期刊排序僅為參考。但是我們建議以後的期刊排序以此方式為準。只是我們對「績優學者」的定義也只是初步的定義。這個定義顯然也有不足之處。例如學者的資料是從申請國科會專題研究計畫的名單中取得，但是是否有研究績優學者沒有申請國科會計畫的？還有，我們根據的名單是 95 與 96 年度的申請名單，只要其中有一年的研究成績達到 80 分或 85 分就列入。但是國科會專題研究計畫的研究分數有時候會有偏差，因此僅憑一年的成績可能也不準確。以後應該考慮至少有兩年的成績達到優良才列入。

無論如何，我們認為以績優學者的論文發表為準的排序，比起學者問卷可靠，但在技術上有可以改進之處。

5. 期刊形式條件審查

期刊形式條件審查乃依據國科會人文中心制定的「臺灣人文學引文索引核心期刊」（THCI Core）評量作業中之「基本評量」標準¹¹。

表五：形式條件排序

語言學類期刊	期刊格式	論文格式	編輯作業	刊行作業	加分項目（網路發行、國際資料庫等）	總分
同心圓：語言學研究	8	32	36	10.4	18	104.4
語言暨語言學	8	38	28	16	10	100
台灣語言學期刊	8	20	32	18	18	96
中文計算語言學	8	16	32	17.6	8	81.6
聲韻論叢	8	24	38	5	0	75
語言教學類期刊						

¹¹若五年內有變化，譬如前 3 年 1 是一種情形，後 2 年為另一種情形，算法為 5 分之 3 × 對應分數 + 5 分之 2 × 對應分數 = 總得分。

英語教學	8	32	36	16	8	100
華語文教學研究	8	38	32	8	8	94
台灣日本語文學報	8	28	32	10	8	86
臺灣英語教學期刊	8	22.4	38	8	8	84.4
東吳日語教育學報	8	22	30	6	8	74
台灣日本語教育論文集	8	24	28	7.6	0	67.6
綜合類期刊						
漢學研究	8	32	38	12	18	108
清華學報	8	32	36	12	18	106
東吳外語學報	8	24	36	8.8	0	76.8
語文與國際研究	8	32	26	6	0	72
國文學報	8	24	30	8	0	70

基本上各期刊都能符合形式要件，分數雖然有差距，但是大多是加分項目的差別。《語言暨語言學》首次落後於《同心圓》，主要是因為退稿率沒有超過 50% 以及沒有發行電子期刊。《中文計算語言學》的論文格式分數低的原因是篇名、關鍵詞、摘要等沒有中英文並列，但是中英文並列是否是一個優良期刊應該具備的條件，是有商議的餘地的。

在另一方面，我們仔細檢查各期刊，發現在這些形式要件之外，還有許多編輯格式的問題，顯示出許多期刊的主編對編輯作業並不熟悉。要達成上述的形式要件並不難，但是在期刊的編排及校對如果不用心，會出現許多不專業的情形。以下我們整理出一些編輯排版的問題：¹²

1. 期刊各期與各論文之間的格式不一致。例如在同一期刊中，有些論文的附錄在書目之前，有些在書目之後。有些論文在摘要之後有關鍵字 (keywords)，有些沒有。
2. 論文內行距不一。有些論文行距在內文改變，有些論文的註腳行距改變。
3. 論文字型不一。
4. 錯字。在期刊編輯中，錯字在所難免，但是總是應該盡量減少。有些錯字相當離譜，例如將「編輯」誤為「編集」。論文裡錯字雖然是作者的責任，但是編輯有責任向作者指出錯字並加以修正。
5. 標點符號的使用不一致，尤其是在書目裡。
6. 論文中引用的書目沒有出現在論文後的「參考文獻」裡。
7. 頁緣 margins 留空不一。在某些特殊情況，例如要放進圖表，超出 margins 是可以理解與接受的。但是在一般情況之下，margins 留空應該一致。

¹² 詳細的問題將分別寄給各刊編輯。此處列出的只是比較常見的問題，其他瑣碎的問題並未一一列出。本計畫請了工讀生查所有 16 份期刊，總共列了 28 頁的錯誤及不一致的格式問題。主持人因時間關係，僅對其中一份期刊做了檢查。這樣的格式檢查，工讀生都可以做，相信期刊編輯可以做得更好。

我們要指出的是，編輯的工作不是只是將稿件送審，通過之後排版印出而已。編輯對期刊負有完全的責任。有些錯誤是作者犯的，編輯有責任把錯誤挑出並更正。有向國外期刊投稿經驗的人大概都知道，編輯不是收到稿件就送審。他需要先瞭解一下稿件，是否需要送審。換句話說，他對稿件的品質有初步判斷的能力。送審回來，他不是就根據評審的意見決定是否刊出。他會根據評審的意見跟作者溝通，建議修改的方向。也就是說，最後接受與否還是在於編輯，而不在評審。國內期刊的編輯即使無法做到這樣的專業，至少也要能夠把一些明顯的錯誤挑出來並改正。尤其是書目格式的錯誤，編輯是責無旁貸的。

從編輯的專業，我們要討論國內期刊編輯的現狀。期刊的水準要提昇，主編佔了決定性的重要角色。目前國內的期刊編輯都由各校的老師兼任¹³。期刊編輯是吃力不討好的事，因此通常由幾位老師輪流負責編輯的事務。但誠如本次期刊評比的一位主編所言，期刊的主編不應經常更換。國際期刊主編每每一任就超過十年，因此期刊的水準可以很穩定。國內學術界應該體認學者擔任期刊主編的重要性，給予應有的 credit。而期刊主編也應體認主編的任務，切實加強編輯的專業素養，如此期刊水準才能提昇。

6. 書評及其他

在計算研究績優學者論文出現篇數時，我們把書評不列入論文總篇數計算（第 11 頁註 10）。我們上次在進行國內語言學期刊國際定位時（王旭、黃慧娟 2006），有學者指出，一份優良的期刊應該有書評，很遺憾的我們送審的三份期刊都沒有書評。在這次評審的 16 份期刊中，只有《漢學研究》固定每期有書評，其他的期刊也只有《清華學報》在五年內刊了四篇書評，而且是非常態的¹⁴。在人文領域裡，專書及專書論文的發表是很重要的。但專書發表品質的提昇，書評佔有非常重要的地位。我們認為書評的文章應該列入研究績效加以重視，期刊也應該固定有書評。

除此之外，在諮議委員會議裡，也有委員提出某些期刊邀稿及特稿太多，不是正常現象。在這次評比的期刊中，有期刊在一期中刊出了同一作者四篇的特稿。這種作為是不值得鼓勵的，在期刊「質」的評比裡應列為扣分的項目。

三、討論與結論

本次期刊排序，雖然也採取了主觀與客觀的指標，但是不採取單一排序的方式。單一排序的方式需要考慮主觀指標與客觀指標分別所佔百分比。百分比應該如何分配，本身就是一個主觀的決定，是否恰當，也見仁見智。我們討論了以上幾種指標，對於這十六種期刊的優劣也有了一個輪廓。

從上面的資料顯示，《語言暨語言學》期刊在各種指標都是最優秀的。只有在形式要件審查，因為沒有電子期刊以及退稿率較低，而退居第二位。事實上退稿率的統計沒

¹³ 國際上的期刊其實也是由大學教授擔任主編，只是期刊大多由出版社出版，有專業的編輯協助格式排版等業務。

¹⁴ 這兩份期刊五年內的書評都沒有語言學門相關的著作。

有標準，即使各期刊的退稿率都是正確的，也只是做參考而已。一個稿件要投稿到一個好的期刊，必須要達到某種程度才有被接受的可能。通常學者對這點都有認知，不至於隨便試投，因為投稿的過程相當久，沒有一點把握，等稿件被拒，改投另一期刊，又要花許多時間¹⁵。稿件的品質，學者通常多少心裡有數，因此最好的期刊，收到的稿件不一定最多，退稿率因此也不一定最高。

《語言暨語言學》期刊不只是在語言學類最優，在所有被評的期刊裡各種指標也都是最優的。加上今年六月又被列入 SSCI 及 A&HCI，地位明顯突出，列名第一應毋庸置疑。

語言學類的期刊中，《同心圓》與《台灣語言學期刊》兩者指標互有領先。事實上，兩者的評價一般也是不相上下，因此兩者列為同一級，也是合適的。語言學類的另兩份期刊《聲韻論叢》與《中文計算語言學》也是互有先後，但如前文所指出，兩者性質相差頗大，排序也不具意義，因此在語言學類期刊裡，可同列第三級。

在語言教學類期刊中，《英語教學》期刊也是在各種指標都在這類期刊中最優，因此名列語言教學類期刊第一名也順理成章。《華語文教學研究》在各項指標除了表四 80 分以上績優學者論文數為第三名之外¹⁶，其餘都為第二名。因此在語言教學類應該名列第二名。《華語文教學研究》雖是新的期刊，但其前身《華文世界》發行多年，具有發行經驗的優勢。

語言教學類其餘的四份期刊排序的情形就比較混亂。表一中《台灣英語教學》名列第三，但在表二就成了第五，在表五（形式條件）又成了第四¹⁷。在《台灣英語教學》名次的變動中，隨之變動的主要是《台灣日本語文學報》，從表一的第四名，到表二跟表五的第三名。考量到《台灣英語教學》期刊在表二落到第五名的原因應該是填答的學者大概都會同時填答《英語教學》，而填答《英語教學》與填答《台灣日本語文學報》的學者重疊並不多，相較之下《台灣英語教學》的排序就比較吃虧。因此我們認為，將《台灣英語教學》與《台灣日本語文學報》並列為第三名，應該是比較合理的排序。

另兩份日語教學期刊，《台灣日本語教育論文集》在表一跟表二都排在《東吳日語教育學報》之前，雖然在表五排在之後，但那主要是因為沒有出版電子期刊沒有加分，而《東吳日語教育學報》有加分的緣故。因此考量結果，《台灣日本語教育論文集》名列第四，《東吳日語教育學報》名列第五。¹⁸

在綜合類期刊方面，《漢學研究》及《清華學報》互有先後。《清華學報》在表一中領先，《漢學研究》則在表二及表五中領先。然而表二中《清華學報》填答人數較多將近一倍，與《語言暨語言學》相較，比較吃虧。而且《清華學報》刊登的語言學門相關論文比較多，績優學者的論文也比較多。考量結果，擬將兩者並列第一，與一般的印

¹⁵ 學者也不能為了省時間把稿件同時送到幾個期刊。一稿多投也是不應該的行為。

¹⁶ 表四的排名資料僅為參考。

¹⁷ 在表四績優學者論文篇數的計算裡，《台灣英語教學期刊》在兩種分數的計算又分居第二名及第三名。

¹⁸ 前文提到，《東吳日語教育學報》在表四（績優學者論文）排名竄高至另兩份日語期刊之前，但表四僅為參考，因此不列入考量。

象應該也相差不遠。

綜合類的另三份期刊中，《國文學報》主編後來來信表示不參加評比，因此雖然在先前的表內因為已經進行評比作業，拿掉產生不便，但在最後的總結排名不予列入。另兩份期刊，《東吳外語學報》在各項指標都在《語文與國際研究》之前，因此《東吳外語學報》名列第二，《語文與國際研究》名列第三。

因此本計畫總結排名如下表：

表六：總結排名

期刊名	名次
語言學類	
語言暨語言學	1
同心圓：語言學研究	2
台灣語言學期刊	2
聲韻論叢	3
中文計算語言學	3
語言教學類	
英語教學	1
華語文教學研究	2
台灣日本語文學報	3
台灣英語教學期刊	3
台灣日本語教育論文集	4
東吳日語教育學報	5
綜合類	
漢學研究	1
清華學報	1
東吳外語學報	2
語文與國際研究	3

參考文獻

- 黃宜範、張顯達。2003。〈語言學相關期刊排序〉國科會專題研究計畫報告（NSC 91-2411-H-002-101）。
- 蘇其康。2003。〈外文學門國內專業學術期刊評比排序〉國科會專題研究計畫報告（NSC91-2418-H-110-001）
- 王旭、黃慧娟。2006。〈語言學門國內期刊國際定位之研究〉國科會專題研究計畫報告（NSC94-2411-H-007-038）。